

KOOSTÖÖ- JA LITSENTSILEPING

(allkirjastamise kuupäev digikonteineris) / nr 1.1-16/1399-25

Eesti Rahvusringhääling (edaspidi ERR), registrikood 74002322, keda esindab kultuuritoimetuse juhataja Erle Loonurm,

ja

EV Kultuuriministeerium (edaspidi Kultuuriministeerium), registrikood 70000941, keda esindab kantsler Kristiina Alliksaar,

(edaspidi eraldi pool ja ühiselt pooled), leppisid kokku käesoleva koostöö- ja litsentsilepinguga (edaspidi leping) alljärgnevas.

1. Lepingu ese

1.1. Lepingu ese on Prantsusmaal, Charleville-Mézières'is 19.09.2025 kuni 28.09.2025 toimuva nukuteatrite festivali kajastamine kultuurisaates „OP“.

2. Poolte koostöö

2.1. ERR:

- 2.1.1. toodab perioodil 22.09.2025–24.09.2025 kultuurisaate „OP“ (edaspidi saade) tarbeks vähemalt 1 (ühe) kuni 15 (kümne) minuti pikkuse videoloo (edaspidi videoklipp), milles kajastab lepingu esemeks olevat sündmust;
- 2.1.2. toodab videoklipi kooskõlas lepingu punktidega 1.1 ja 2.1.1 ning tagab, et videoklipp on täielikus vastavuses professionaalsetele teostele esitatavatele eetilistele, kunstilistele ja tehnilistele nõuetele ning kooskõlas hea ajakirjandustava ning ajakirjanduseetika normidega;
- 2.1.3. tagab, et videoklipp ei sisalda reklaami, otsepakkumist ega sponsorteavet, kuna viimati nimetatud teabe edastamine ei ole Eesti Rahvusringhäälingu seaduse § 11 järgi ERR-il lubatud;
- 2.1.4. tasub videoklipi salvestamisega seotud 2 (kahe) liikmelise võttegrupi lähetusega seotud päevarahad;
- 2.1.5. kannab videoklipi tootmisega seotud tehnika- ning muud tootmiskulud;
- 2.1.6. annab Kultuuriministeeriumile videoklipi failina üle hiljemalt 05.10.2025 ERR-i asukohas või ftp serveri vahendusel.

2.2. Kultuuriministeerium:

- 2.2.1. teeb ERR-iga koostööd lepingu eesmärgi saavutamiseks, sealhulgas annab ERR-i nõudel videoklipi tootmiseks vajalikku informatsiooni;
- 2.2.2. nõustab ja konsulteerib ERR-i klippide tootmiseks kokkulepete saavutamisel (nt võttepaigad, intervjuueeritavad, esitajad);
- 2.2.3. kannab videoklipi salvestamisega seotud ERR-i kaheliikmelise võttegrupi ja -tehnika transpordi- ja majutuskulud sündmustega seotud asukohtadesse ja tagasi maksimaalses summas 1555 EUR (tuhat viissada viiskümmend viis eurot);
- 2.2.4. on teadlik, et otsustusõigus videoklipi konkreetsete teemade ja sisu osas jääb ERR-ile, sest Eesti Rahvusringhäälingu seaduse § 3 järgi on ERR oma saadete, programmide ja muude meediateenuste tootmisel ja edastamisel sõltumatu ning lähtub üksnes seaduse nõuetest.

3. Litsents

3.1. Videoklipi tootmisel tekkivad audiovisuaalse teose autoriõigused ning esmasalvestuse tootja õigused kuuluvad ERR-ile.

- 3.2. Lepingu punktis 3.1. nimetatud õiguste piires annab ERR Kultuuriministeeriumile territoriaalse piiranguta tähtajatu lihtlitsentsi alljärgnevatel tingimustel:
- 3.2.1. õigus avalikult esitada videoklippi;
 - 3.2.2. õigus suunata üldsusele videoklippi Kultuuriministeeriumi kodulehel ning muude tehnikavahendite vahendusel;
 - 3.2.3. õigus videoklippi tõlkida ning varustada subtiitritega;
 - 3.2.4. punktides 3.2.1–3.2.3. nimetatud lihtlitsents kehtib pärast videoklipi esmaedastamist kultuurisaate „OP“ osana.
- 3.3. Videoklipi kasutamisel lepingu punktis 3.2 kirjeldatud viisil kohustub Kultuuriministeerium:
- 3.3.1. viitama ERR-ile kui videoklipi esmasalvestuse tootjale ja audiovisuaalse teose autoriõiguste omajale;
 - 3.3.2. hankima vajadusel oma nimel ja arvel videoklipis sisalduvate autoriõigustega kaitstavate teoste (nt muusikateosed, kujutava kunsti teosed), teoste esituste, fonogrammide ja nootide kasutamiseks load teoste autoritelt ja/või neid esindavatelt isikutelt ning autoriõigusega kaasnevate õiguste omajatelt ja/või neid esindavatelt isikutelt (nt Eesti Autorite Ühing, Eesti Esitajate Liit, Eesti Fonogrammitootjate Ühing).

4. Poolte vastutus

- 5.1. Lepingust tuleneva kohustuse mittekohase täitmisega või lepingus avaldatu või kinnitatu tõele mittevastavusega teisele poolele tahtlikult või hooletusest tekitatud otsese varalise kahju eest vastutab kahju tekitanud pool täies ulatuses.

5. Poolte kontaktisikud

- 6.1. Kultuuriministeeriumi kontaktisik lepingu täitmisega seotud küsimustes on Ulla Kihva, telefon 6282357, e-post ulla.kihva@kul.ee.
- 6.2. ERR-i kontaktisik lepingu täitmisega seotud küsimustes on Birgit Rae, telefon 58171069, e-post birgit.rae@err.ee.

6. Muud sätted

- 7.1. Leping jõustub allkirjastamisest ning kehtib poolte kohustuste kohase ja täieliku täitmiseni, v.a autoriõiguste ja autoriõigusega kaasnevate õiguste osas, mille puhul kehtib leping nende kehtivuse tähtaja lõppemiseni.
- 7.2. Pooled teatavad teineteisele viivitamatult kõikidest asjaoludest, mis takistavad või võivad takistada lepingu täitmist.
- 7.3. Kõik pooltevahelised õiguslikke tagajärgi kaasa toovad teated seoses lepingu täitmisega esitatakse teisele poolele kirjalikus vormis (sh digitaalselt allkirjastatult) poolte lepingus fikseeritud aadressidel. Informatiivset laadi teated võib edastada kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis (e-kiri) ja suuliselt (nt kiireloomuline info).
- 7.4. Lepingus tehtud muudatused kehtivad ainult tingimustel, et need on vormistatud kirjalikult lepingu lisana ja need on allkirjastanud poolte esindajad.
- 7.5. Lepingu tõlgendamise ja täitmisega seotud erimeelsused püütakse lahendada pooltevaheliste läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlused Harju Maakohtus.
- 7.6. Leping allkirjastatakse digitaalallkirjaga, mis loetakse vastavalt tsiviilseadustiku üldosa seaduse § 80 võrdseks allkirjastamise kirjaliku vormiga. Lepingu sõlmimise kuupäevaks on hilisema allkirja andmise kuupäev.
- 7.7. Lepinguga seotud dokumendid ja teated edastatakse poolte järgmistele aadressidele/sidevahenditele:

15029 Tallinn
Tel: 628 4100
E-post: err@err.ee

(allkirjastatud digitaalselt)
ERR
Erle Loonurm

15076 Tallinn
Tel: 628 2222
E-post: min@kul.ee

(allkirjastatud digitaalselt)
Eesti Vabariigi Kultuuriministeerium
Kristiina Alliksaar